

**Anderlecht Stages d'automne 2022 Gratuits : Tutorat FR pour les enfants ukrainiens de 8 à 13 ans**

**Андерлехт Осінь 2022 року Безкоштовно: Викладання французької мови для українських дітей віком від 8 до 13 років**

FR : Le tutorat FLSCO (français langue de scolarisation) est un accompagnement d'élèves allophones et primo-arrivants par un étudiant du supérieur pour favoriser leur insertion dans le cursus scolaire belge.

L'apprentissage du français est axé sur le vocabulaire de l'école (consignes, matières, matériel, lieux), l'organisation de la vie scolaire (système d'évaluation, examens, prise de notes, devoirs...) pour que l'élève trouve ses marques à l'école dès la rentrée de septembre. Ces séances de 2h sont construites autour d'activités ludiques, axées sur l'oralité, des jeux de rôles et de la manipulation, par petits groupes de niveaux (3-8 élèves). Tout au long du programme, des documents seront distribués aux élèves qu'ils pourront conserver. De plus, un petit livret de communication sera remis aux élèves en début de tutorat.

C'est un programme gratuit pour les élèves, grâce au soutien de Perspective Brussels en partenariat avec l'association Schola ULB. Nombre de places limité.

*>> L'inscription au programme tutorat est obligatoire via ce formulaire. Les séances se déroulent du 24/10 au 28/10 de 9h à 11h pour le premier groupe et de 11h15 à 13h15 pour le deuxième groupe.*

*Localisation : école Saint-François-Xavier (rue Eloy, 76 – 1070 Anderlecht) et école Les Étangs (Rue Pierre Longin 1/3 – 1070 Anderlecht)*

*L'inscription est obligatoire : complétez le formulaire et envoyez-le par mail à Maud Rroupsard ([mroupsard@anderlecht.brussels](mailto:mroupsard@anderlecht.brussels)) avant le 18/10/2022.*

*Si vous voulez inscrire plus d'un enfant, complétez un nouveau formulaire. 1 formulaire = 1 enfant.*

*Vous recevrez un mail pour confirmer le lieu et l'heure de l'activité.*

UKR: Репетиторство FLSCO (французька мова для навчання у школі) – це підтримка учнів новачків студентами вищих навчальних закладів з метою сприяння їх інтеграції в бельгійську шкільну систему освіти.

Вивчення французької мови спрямоване на роботу шкільного вокабуляру (завдання та вправи, предмети, обладнання, різні місця у навчальному закладі), краще знання організації шкільного життя (система оцінювання, іспити, конспектування, домашнє завдання тощо), щоб учень орієнтувався в школі одразу з початку навчального року. Заняття тривають 2 години на день, цей час побудований навколо веселих вправ, зосереджених на усному висловлюванні, рольових іграх і маніпуляціях, у невеликих групах сформованих за рівнями (3-8 учнів). На початку занять учні отримують невеликий буклет для спілкування, а також протягом усієї програми їм роздаватимуть навчальний матеріал, який вони зможуть зберегти.

Це безкоштовна програма для учнів, завдяки підтримці Perspective Brussels у партнерстві з асоціацією Schola ULB. Кількість місць обмежена.

*3-годинні майстер-класи проходять з 24/10 по 28/10 для дітей віком від 6 до 8 років (з 9.00 до 12.00) або від 9 до 13 років (з 13.00 до 16.00)*

*Місце проведення: школа Les Étangs (Rue Pierre Longin 1/3 - 1070 Anderlecht)*

*Реєстрація обов'язкова: заповніть форму та надішліть її електронною поштою Мод Рупсар ( [mroupsard@anderlecht.brussels](mailto:mroupsard@anderlecht.brussels) ) до 18/10/2022. Якщо Ви бажаєте зареєструвати більше однієї дитини, будь ласка, заповніть нову форму. 1 форма = 1 дитина.*

*Ви отримаєте електронного листа з підтвердженням місця та часу проведення заходу.*

Q.1

Nom de l'enfant / Прізвище дитини (латинськими літерами)

---

Q.2

Prénom de l'enfant / Ім'я дитини (латинськими літерами)

---

Q.3

Date de naissance de l'enfant à inscrire (8-13 ans)/ Дата народження дитини (8-13 років)

---

Q.4

Adresse de domicile en Belgique, dans la Région Bruxelles Capitale / Адреса проживання в Бельгії, у регіоні Брюсселя

---

Q.5

Email de contact / Контактна електронна адреса

---

Q.6

Numéro de téléphone (GSM) / Номер мобільного телефону

---

Q.7

Dans quelle école préférez-vous faire l'activité ?/ В якій школі Ви віддаєте перевагу займатися ?

школа Saint-François-Xavier (rue Eloy, 76 - 1070 Anderlecht)

школа Les Étangs (rue Pierre Longin 1/3 - 1070 Anderlecht)

Q.8

Depuis combien de temps l'enfant est en Belgique? / З якого часу дитина перебуває в Бельгії?

---

Q.9

Est-ce que l'enfant a déjà fréquenté une école belge ? / Чи відвідувала дитина коли-небудь бельгійську школу?

OUI / TAK

NON / HI

Autre/ Інші :

---

Q.10

Si l'enfant a déjà fréquenté l'école belge, combien de temps cela a duré? / Якщо дитина вже відвідувала бельгійську школу, скільки часу це тривало?

---

Q.11

Est-ce que l'enfant sait lire dans sa langue maternelle? / Чи вміє дитина читати рідною мовою?\*

OUI / TAK

NON / HI

Autre/ Інші :

---

Q.12

Les parents de l'enfant, ont-ils un certain niveau en langue française? Si oui, merci de préciser si c'est un niveau débutant ou plus avancé. / Чи володіють батьки дитини певним рівнем французької мови? Якщо так, будь ласка, вкажіть, чи це рівень для початківців чи більш просунутий.

---

Q.13

Quel est le niveau de français de votre enfant? / Який рівень французької у вашої дитини?\*

niveau zéro - débutant complet / нульовий рівень - повний початківець

niveau débutant / початківець

niveau intermédiaire / середній рівень

niveau avancé / просунутий рівень

Autre/ Інші :

---

Q.14

Est-ce que votre enfant participe à des activités extra-scolaires à Bruxelles ? / Чи бере ваша дитина участь у позашкільних гуртках в Брюсселі?\*

OUI / TAK

NON / НІ  
Autre/ Інші :

---

Q.15

Si votre enfant parle plusieurs langues, pourriez-vous précisez lesquelles? / Якщо ваша дитина розмовляє кількома мовами, чи можете ви вказати, якими саме ?

---

Q.16

Quelle langue parlez-vous à la maison avec votre enfant? / Якою мовою ви розмовляєте вдома зі своєю дитиною?

---

Q.17

Vous souhaitez laisser un commentaire, une information concernant votre enfant à l'attention des organisateurs : ... / Ви бажаєте залишити коментар, інформацію про вашу дитину до уваги організаторів :

---

Q.18

Je donne mon accord pour le traitement de données renseignées dans ce formulaire par l'organisateur du Programme Tutorat. / Я погоджуюся на обробку даних, наданих у цій анкеті, організатором Репетиторської програми.\*

OUI / ТАК  
 NON / НІ